

A1.35 Vivienda y alojamiento



- Poznaj różne rodzaje zakwaterowania.
- Skontaktuj się z właścicielem lub agencją, aby wynająć dom.

| | | | |
|------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| La casa | <i>(Dom)</i> | El casero | <i>(Właściciel (wynajmujący))</i> |
| La habitación | <i>(Pokój)</i> | El propietario | <i>(Właściciel)</i> |
| El apartamento | <i>(Mieszkanie)</i> | La hipoteca | <i>(Hipoteka)</i> |
| La villa | <i>(Willa)</i> | Reservar | <i>(Rezerwować)</i> |
| El dúplex | <i>(Duplex)</i> | Alquilar | <i>(Wynajmować)</i> |
| El loft | <i>(Loft)</i> | Compartir | <i>(Dzielić (się))</i> |
| La urbanización | <i>(Osiedle)</i> | Firmar | <i>(Podpisać)</i> |
| El hotel | <i>(Hotel)</i> | | |

1. Dialog: Antes de firmar un contrato de alquiler, es importante revisarlo y asesorarse con un profesional.

Carlos: Buenas tardes. Estoy interesado en alquilar la casa del anuncio. *(Dzień dobry. Jestem zainteresowany wynajęciem domu z ogłoszenia.)*

Casera: Buenas tardes. Sí, la casa sigue disponible. *(Dzień dobry. Tak, dom jest nadal dostępny.)*

Carlos: ¿Cuál es la duración del contrato de alquiler? *(Jaki jest okres obowiązywania umowy najmu?)*

Casera: La duración es de un año, pero podemos hablar de una opción más flexible si la necesita. *(Umowa obowiązuje przez rok, ale możemy porozmawiać o bardziej elastycznej opcji, jeśli będzie Pan/Pani tego potrzebować.)*

Carlos: Entiendo. También me gustaría saber si los gastos de la comunidad están incluidos en el precio. *(Rozumiem. Chciałbym też wiedzieć, czy opłaty wspólnotowe są wliczone w cenę.)*

Casera: No, los gastos de la comunidad no están incluidos, pero son bajos: unos 30 euros al mes. *(Nie, opłaty wspólnotowe nie są wliczone, ale są niskie — około 30 euro miesięcznie.)*

Carlos: ¿Se permiten mascotas en la vivienda? *(Czy w mieszkaniu można trzymać zwierzęta?)*

Casera: Sí, se permiten, pero solo las de tamaño pequeño. *(Tak, są dozwolone, ale tylko małe zwierzęta.)*

Carlos: Perfecto. ¿Es posible terminar el contrato antes de la fecha acordada? *(Świetnie. Czy można rozwiązać umowę przed ustalonym terminem?)*

Casera: Claro. Podemos incluir una cláusula para permitir la rescisión anticipada del contrato. *(Oczywiście. Możemy dodać klauzulę umożliwiającą wcześniejsze rozwiązanie umowy.)*

Carlos: Excelente. ¿Cuándo podemos agendar una visita a la casa? *(Doskonale. Kiedy możemy umówić się na oględziny domu?)*

Casera: Podemos agendarla para mañana a las cinco de la tarde, si le parece bien. *(Możemy umówić je na jutro na godzinę piętnastą, jeśli to Panu/Pani odpowiada.)*

- ¿Cuánto cuestan aproximadamente los gastos de la comunidad al mes? *(Ile wynoszą mniej więcej opłaty wspólnotowe miesięcznie?)*
 - Un año.
 - Están incluidos en el precio.
 - Unos 30 euros al mes.
 - Unos 300 euros al mes.
- ¿Cuándo han propuesto la visita a la casa? *(Kiedy zaproponowano wizytę w domu?)*
 - La semana que viene a las cinco.
 - Hoy a las cinco de la tarde.
 - Mañana por la mañana.
 - Mañana a las cinco de la tarde.

1-c-2-d

2. Gramatyka: Spójniki: "Entonces, porque, también, tampoco"

Łączenie zdań podrzędnych za pomocą przysłówków pozwala powiązać idee w jednym zdaniu.



1. Przysłówki łączące zdania zwykle stawia się przed czasownikiem lub na początku zdania.

Adverbio
(Przysłówek)
Ejemplo (Przykład)

| | |
|----------|---|
| Entonces | Nosotros queremos alquilar un apartamento, entonces vamos a mirar la urbanización. <i>(Chcemy wynająć mieszkanie, więc obejrzymy osiedle.)</i> |
| Porque | Ellos prefieren reservar el hotel porque la villa es muy cara. <i>(Wolą zarezerwować hotel, ponieważ willa jest bardzo droga.)</i> |
| También | Comparto la habitación con mi amigo y también vamos a alquilar un dúplex juntos. <i>(Dzielę pokój z moim przyjacielem i także wynajmiemy razem dwupoziomowe mieszkanie.)</i> |
| Tampoco | No voy a reservar el loft y tampoco quiero alquilar la casa. <i>(Nie zamierzam rezerwować loftu i też nie chcę wynająć domu.)</i> |

Używając przysłówków przeczących, takich jak "tampoco", w poprzednim zdaniu musi pojawić się pierwsze przeczenie. "**No** quiero alquilar la habitación, y **tampoco** quiero compartir el apartamento."

- El apartamento está cerca del metro, _____ es fácil ir al trabajo. *(Apartament jest blisko metra, więc łatwo dojechać do pracy.)*
 - entonces
 - tampoco
 - también
 - porque
- Quiero alquilar el dúplex _____ tiene dos habitaciones. *(Chcę wynająć duplex, ponieważ ma dwie sypialnie.)*
 - porque
 - entonces
 - por qué
 - también
- Voy a llamar al casero y _____ voy a pedir una cita para ver la casa. *(Zadzwonię do właściciela i też umówię się na obejrzenie mieszkania.)*
 - porque
 - tampoco
 - entonces
 - también
- No quiero reservar el hotel y _____ quiero firmar el contrato hoy. *(Nie chcę rezerwować hotelu i też nie chcę dziś podpisywać umowy.)*
 - tampoco
 - porque
 - también
 - entonces

1. entonces 2. porque 3. también 4. tampoco

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| a. Quiero alquilar un apartamento, | 1. y también pago la mitad. |
| b. Reservo un hotel | 2. entonces llamo a la agencia. |
| c. Comparto la habitación | 3. porque no tengo alojamiento. |
| d. Hoy firmo el contrato | 4. con el propietario. |

1-b: Chcę wynająć mieszkanie, więc dzwonię do agencji. **2-c:** Rezerwuję hotel, ponieważ nie mam miejsca na nocleg. **3-a:** Dzielę pokój i też płacę połowę. **4-d:** Dziś podpisuję umowę z właścicielem.



2. Ogłoszenie o wynajmie w agencji (Audio)

Wypełnij luki: firmar, reservar, urbanización, vivir, habitación, propietario, firmar, apartamento, compartir



Agencia Centro Alquiler. Se alquila (1) _____ amueblado, ideal para una persona o pareja. Está en una (2) _____ tranquila, cerca del metro. Tiene una (3) _____, salón, cocina y baño. El precio incluye agua y wifi; no incluye electricidad. El (4) _____ pide un mes de fianza.

Para (5) _____ una visita, envía un correo con tu nombre y tu trabajo. Indica si quieres (6) _____ solo o (7) _____. Después de la visita, si te interesa, puedes (8) _____ el contrato en la oficina. Entonces necesitas tu DNI o pasaporte y un justificante de ingresos. Si tienes dudas, pregunta antes de (9) _____, porque el contrato indica la duración y las normas de la vivienda.

Agencia Centro Alquiler (Madryt). Do wynajęcia umebrowane mieszkanie, idealne dla jednej osoby lub pary. Znajduje się na spokojnym osiedlu, blisko stacji metra. Ma jedno pomieszczenie/sypialnię, salon, kuchnię i łazienkę. W cenie jest woda i Wi Fi; nie obejmuje prądu. Właściciel żąda jednomiesięcznej kaucji.

Aby zarezerwować wizytę, wyślij e mail z imieniem oraz informacją o pracy. Podaj, czy chcesz mieszkać samodzielnie, czy dzielić mieszkanie. Po wizycie, jeśli będziesz zainteresowany, możesz podpisać umowę w biurze. Wtedy potrzebujesz dowodu tożsamości (DNI) lub paszportu oraz zaświadczenia o dochodach. Jeśli masz wątpliwości, zapytaj przed podpisaniem, ponieważ umowa określa czas trwania i zasady korzystania z mieszkania.

(1) apartamento, (2) urbanización, (3) habitación, (4) propietario, (5) reservar, (6) vivir, (7) compartir, (8) firmar, (9) firmar

3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie.

- ¿Qué necesita llevar la persona para la visita? (*Co osoba musi zabrać na wizytę?*)
 - El contrato del banco*
 - Una tarjeta de crédito*
 - Un documento de identidad*
- ¿Qué tipo de alojamiento prefiere? (*Jakiego typu zakwaterowania on woli?*)
 - Una habitación compartida*
 - Un apartamento pequeño*
 - Un hotel en el centro*

1-c 2-b



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Quiero _____ un apartamento en esta urbanización porque el piso está cerca del trabajo. *(Chcę wynająć mieszkanie na tym osiedlu, ponieważ mieszkanie jest blisko pracy.)*
a. alquilé b. alquilamos c. alquilo d. alquilar
2. ¿Puedes _____ una habitación para mañana? *(Czy możesz zarezerwować pokój na jutro? W takim razie zadzwonimy teraz do hotelu.)*
Entonces llamamos al hotel ahora.
a. reserváis b. reservar c. reservé d. reservas
3. Nosotros _____ el contrato hoy y también pagamos el primer mes. *(Podpisujemy umowę dziś i też płacimy pierwszy miesiąc.)*
a. firmáimos b. firmamos c. firmé d. firmáis
1. alquilar 2. reservar 3. firmamos

5. Odgrywanie ról - dialogi (SI+)

a. Llamada al casero por apartamento



- Inquilino/a:** *Hola, ¿habla Carlos? Llamo por el anuncio del apartamento; quiero alquilarlo y verlo.*
(Halo, czy rozmawiam z Carlosem? Dzwonię w sprawie ogłoszenia o mieszkaniu; chcę je wynająć i zobaczyć.)
- Propietario (Carlos):** *Sí, soy el propietario. Tiene una habitación y salón; ¿cuándo quieres venir?*
(Tak, jestem właścicielem. Ma jedną sypialnię i salon; kiedy chcesz przyjść?)
- Inquilino/a:** *¿Puede ser mañana por la tarde?*
(Czy może być jutro po południu?)
- Propietario (Carlos):** *Perfecto. Si te gusta, podemos firmar el contrato el viernes.*
(Świetnie. Jeśli ci się spodoba, możemy podpisać umowę w piątek.)

1. ¿Qué quiere hacer el/la inquilino/a: alquilar o reservar un hotel?
-

b. Agencia: alquilar o compartir piso

- Cliente:** *Hola, busco alojamiento en Valencia. ¿Tienen apartamentos para alquilar?*
(Dzień dobry, szukam zakwaterowania w Walencji. Czy mają państwo mieszkania do wynajęcia?)
- Agente inmobiliaria (Marta):** *Sí, tenemos apartamentos y también habitaciones para compartir en una urbanización.*
(Tak, mamy apartamenty i też pokoje do współdzielenia w kompleksie mieszkaniowym.)
- Cliente:** *Prefiero un apartamento, no compartir. ¿Puedo reservar una visita mañana?*
(Wolę apartament, nie dzielić. Czy mogę umówić wizytę jutro?)
- Agente inmobiliaria (Marta):** *Claro, mañana a las seis está bien. Si te interesa, luego firmamos el contrato.*
(Oczywiście, jutro o szóstej będzie dobrze. Jeśli cię zainteresuje, potem podpiszemy umowę.)

1. ¿Qué dos tipos de alojamiento menciona Marta?
-

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (SI+)

1. Ves un anuncio de un apartamento en alquiler y llamas a la agencia. Pide información básica: precio y si puedes ver el piso. (Usa: el apartamento, alquilar, ver)



2. En una visita, hablas con el propietario y preguntas por las normas. Quieres saber si puedes compartir el piso con otra persona. (Usa: el propietario, compartir, dos personas)

7. Pisanie: Email (SI+)

Asunto: Piso en alquiler en Lavapiés

Hola Marta,

Soy Lucía, de Agencia Sol. Tenemos un **apartamento** en Lavapiés. Tiene **1 habitación** y cocina. El precio es 950 € al mes. ¿Quieres **alquilar** por 6 meses o por 1 año?

Si te interesa, podemos ver el piso el miércoles a las 18:00 o el jueves a las 10:00. Para reservar la visita, necesito tu nombre completo y tu DNI.

Saludos,
Lucía



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Me interesa el apartamento y quiero... / ¿Podemos ver el piso el... ? / Tengo una pregunta: ¿... ?*

Ważne czasowniki

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Vivir (żyć)

Pretérito perfecto
he vivido
has vivido
ha vivido
hemos vivido
habéis vivido
han vivido

Alquilar (wynająć)

Presente
alquilo
alquilas
alquila
alquilamos
alquiláis
alquilan

Firmar (podpisać)

Presente
firmo
firmas
firma
firmamos
firmáis
firman